



2014

CORTO



Gut abgestimmt.  
Erntesysteme von CLAAS.





[go.claas.com/halle9](http://go.claas.com/halle9)

Wenn Sie täglich im Grünland arbeiten, brauchen Sie mehr als ein robustes Arbeitsgerät. Sie brauchen Technik, mit der Sie gerne arbeiten. Technik, die auch bei langen und schwierigen Einsätzen zuverlässig funktioniert und die optimal aufeinander abgestimmt ist. Und Sie brauchen Erntesysteme, die nahtlos ineinandergreifen.

Als einer der führenden Systemanbieter in der Futterernte bietet CLAAS für jede Betriebsgröße die passende Erntekette. Unsere aufeinander abgestimmten Maschinen unterstützen Sie im täglichen Einsatz und ermöglichen Ihnen beste Ergebnisse bei der Futterernte.



## Inhalt

Übersicht	4
Technik	6
Frontmäherwerke	8
PROFIL Baureihe	8
CORTO 3100-270	16
Heckmäherwerke	20
Gezogene Mäherwerke	24
FIRST CLAAS SERVICE®	26
Technische Daten	27

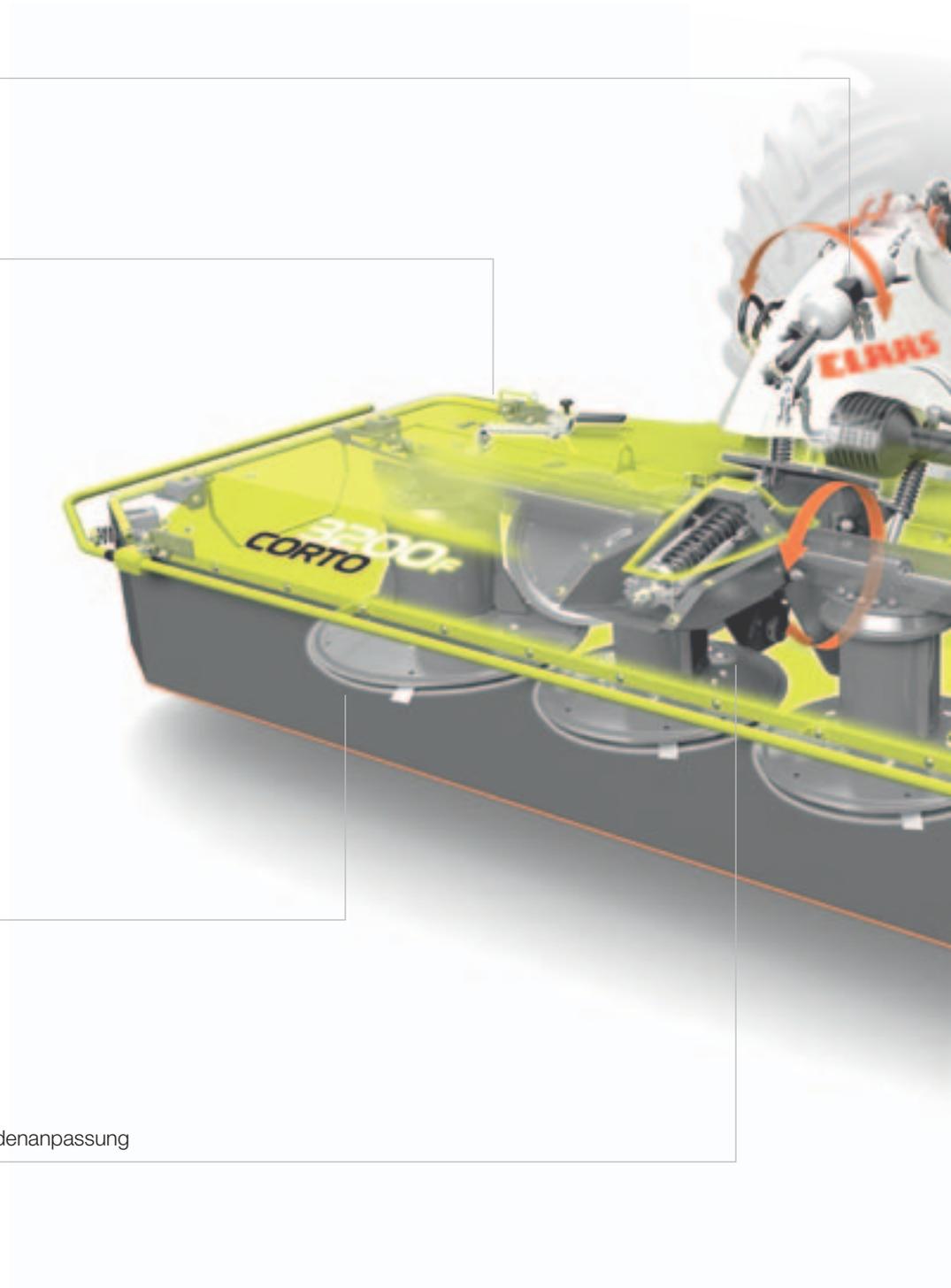
# Argumente, die überzeugen.

ACTIVE FLOAT –  
hydropneumatische Entlastung

Messerbox für Ersatzklingen

Messerschnellwechsel

PROFIL – dreidimensionale Boden Anpassung





Geradliniger Antrieb

FLEXGUARD Anfahrschutz

Schnitthöhe stufenlos einstellbar

# Mehr als 40 Jahre Erfahrung.

## Erfahrungssache.

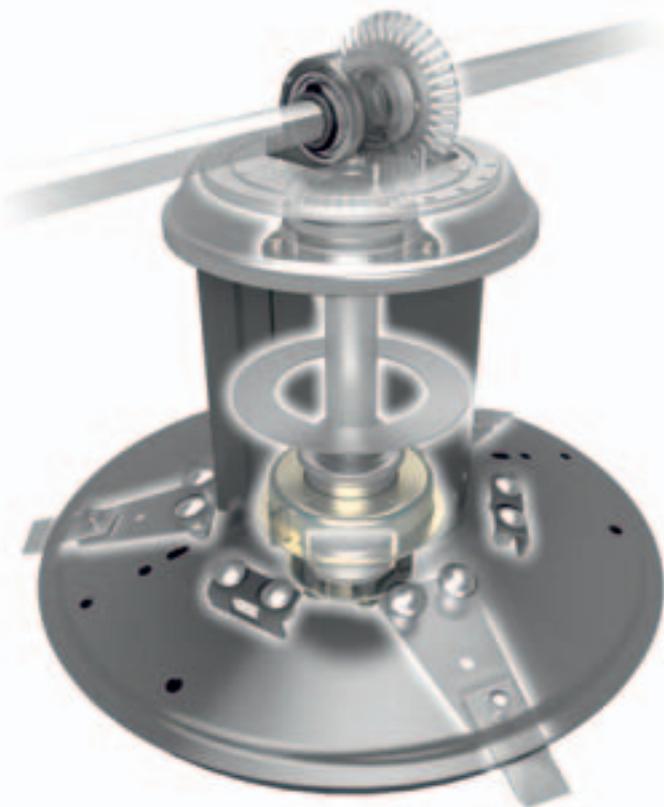
Mit unseren CORTO Trommelmähwerken bieten wir für jedes Ernteverfahren die passende Maschine – in Front- oder Heckanbau sowie als gezogenes Mähwerk. Dabei verfolgen wir seit über 40 Jahren nur ein Ziel: unseren Kunden mit zuverlässigen Maschinen die Arbeit zu erleichtern.

## Die Mähtrommel.

Die Kraftübertragung auf die Mähtrommel erfolgt durch eine 6-Kant-Welle auf ein groß dimensioniertes Kegelaradgetriebe. Dieses sorgt für einen ruhigen Lauf und ist durch die Dauerschmierung im Ölbad vor Verschleiß geschützt.

Durch die feststehende Zentralachse werden Stöße auf die Mähtrommel direkt auf den Hauptrahmen übertragen. Damit ist der Antrieb vor Stoßbelastungen geschützt. Die Gleitteller bleiben jederzeit frei drehbar – das schont die Grasnarbe und beugt Futtermverschmutzungen vor.

Die Schnitthöhe ist je nach Modell stufenlos oder über Distanzringe einstellbar. Für den Einsatz auf besonders feuchten und hügeligen Flächen kann die Schnitthöhe durch zusätzliche Gleitteller um weitere 25 mm erhöht werden.





### Stabiler Getrieberahmen.

Der verwindungssteife 4-Kant-Getrieberahmen ist über einen extrastarken Flansch mit den Trommeln verschraubt und leicht zugänglich.

Der geradlinige Eintrieb erlaubt eine verlustfreie Kraftübertragung auf die Keilriemen, die Lastspitzen elastisch abfedern und so Schockbelastungen vorbeugen.

### Sauberer Futterfluss.

Die Mähtrömmeln sorgen mit ihren großen Durchgängen für sauberen Gutfluss und hohe Förderleistungen. Durch die serienmäßig integrierten Schwadscheiben wird das Futter zu einem gleichmäßigen Schwad geformt.

### Schneller Messerwechsel.

Um die Wartungszeiten so gering wie möglich zu halten, sind alle CORTO Modelle serienmäßig mit Messerschnellwechsel ausgestattet. Über einen Montagehebel wird der Messerbolzen nach unten gedrückt, und die gebrauchte Klinge kann durch eine neue ersetzt werden.



Die PROFIL Baureihe.  
Dreidimensionale Boden Anpassung.





CLAAS

3200 F  
CORTO



## PROFIL – dreidimensionale Bodenadaptation.

Die PROFIL Kinematik ermöglicht eine dreidimensionale Bodenadaptation des Mähwerks, unabhängig von der Bewegung des Traktors. Durch den bodennahen Drehpunkt folgen die Mähtrommeln den Bodenkonturen. Dies sorgt für ein gleichmäßiges Schnittbild und schont die Grasnarbe. Gleichzeitig sorgen die Entlastungsfedern oder optional die hydropneumatische Entlastung ACTIVE FLOAT für konstanten Auflagedruck des Mähwerks. So beugen Sie Futterverschmutzungen vor und erreichen stets eine optimale Futterqualität.

# PROFIL + ACTIVE FLOAT. Das beste Rezept für Futterqualität.



[go.claas.com/cort32f](https://go.claas.com/cort32f)

## ACTIVE FLOAT – Entlastung für Profis.

Mit ACTIVE FLOAT erreichen Sie eine stets gleichbleibende Entlastung des Mähwerks, unabhängig von dessen Position zum Traktor. Diese Entlastung können Sie jederzeit vom Fahrersitz aus den aktuellen Bedingungen anpassen – auch während des Mähens. Den aktuell eingestellten Entlastungsdruck lesen Sie auf dem aus der Kabine gut sichtbaren Manometer ab.

ACTIVE FLOAT und PROFIL Kinematik bieten entscheidende Vorteile:

- Schonung der Grasnarbe und somit sauberes Futter
- Reduzierter Kraftstoffbedarf durch Umwandlung des beim Mähen entstehenden Reibwiderstandes in Rollwiderstand
- Gleichmäßiges Schnittbild für schnelleren Wiederaufwuchs
- Minimaler Verschleiß am Mähwerk
- Höhere Arbeitsgeschwindigkeiten möglich



# Praktisch.



## Komfortabel anbauen und abstellen.

Der Anbau des Mähwerks an den Traktor erfolgt über das Weistedreieck. Damit das Schutzdach dabei unversehrt bleibt, weicht es über Gummizüge nach unten aus. Beim Abstellen wird der 3-Punkt-Bock durch die Kinematik der Längspendelung in aufrechter Position gehalten; eine Arretierung ist nicht notwendig. Die Halterungen für die Gelenkwelle und das ACTIVE FLOAT Kit sowie für die Hydraulikschläuche der klappbaren Schutztücher sorgen für Ordnung und schützen vor Schmutz und Beschädigungen.

## Sauberes Mähen.

Vier große Trommeln mit gleichmäßiger Förderwirkung sowie zwei gefederte Schwadscheiben formen einen schmalen, homogenen Schwad.

Je nach Modell wird die Schnitthöhe stufenlos per Montagehebel oder über Distanzringe eingestellt.

Die Transportbreite kann über hydraulisch klappbare Schutztücher auf 3,00 m verringert werden, ohne dass der Fahrer absteigen muss.





## FLEXGUARD – Anfahrerschutz.

Mit dem FLEXGUARD Anfahrerschutz können die seitlichen Schutzbügel durch ihre Federaufhängung in alle Richtungen ausweichen. So bleiben Schutzbügel und Schutz Tuch beim Stoßen auf ein Hindernis unbeschädigt.

## Zwei Schwadscheiben Standard.

Um die Aufnahme des Ernteguts durch den Ladewagen zu erleichtern, wird das Futter durch zwei gefederte Schwadscheiben zu einem gleichmäßigen Schwad geformt.

Zwei zusätzliche, optional erhältliche Schwadscheiben verringern die Schwadbreite von ca. 100 cm auf etwa 80 cm. Sie können durch ihre Einzelaufhängung Hindernissen dreidimensional ausweichen. Die gewünschte Schwadbreite wird über einen Hebel am Mähwerk eingestellt.





### Komfortable Wartung.

Zur Überprüfung der Keilriemenspannung dient eine optische Markierung. Im Bedarfsfall können die Keilriemen von außen nachgespannt werden, ohne dass die Haube geöffnet werden muss.

Die Gelenkwellen sind dank 250-h-Schmierintervall der Kreuzgelenke und 100-h-Schmierintervall der Schieberohre äußerst wartungsfreundlich.

### Messerschnellwechsel.

Per Montagehebel wird die Blattfeder zwischen den Mähтелями heruntergedrückt, so dass das Messer ausgetauscht werden kann. Der Montagehebel befindet sich griffbereit am Anbaubock.

Die herausnehmbare Messerbox mit zwei getrennten Fächern für rechte und linke Klingen bietet Platz für die original CLAAS Messerklingen. Alle Fächer sind mit den jeweiligen Ersatzteilnummern gekennzeichnet.



# Die richtige Entscheidung.



## Basis für Qualität.

Lohnunternehmer Christoph Kayser aus Meschede im Sauerland fährt ein CORTO 3200 F PROFIL in Kombination mit einem DISCO 8400 CONTOUR. Er hat sich bewusst für diese Kombination entschieden, da er hohe Flächenleistungen in Verbindung mit hervorragender Arbeitsqualität realisieren möchte.

„Zu meinen Kunden zählen überwiegend größere Milchviehbetriebe, die großen Wert auf die Futterqualität und einen gleichmäßigen Wiederaufwuchs legen. Darin spielen die Mähwerke ihre Stärken aus.“

Besonders schätzt Herr Kayser an seinem CORTO die dreidimensionale Boden Anpassung der PROFIL Kinematik: „Man merkt, dass sich das Mähwerk dem Boden völlig unabhängig von der Traktorbewegung anpasst. Das ist die Grundvoraussetzung für sauberes Futter.“

Auch die hydropneumatische Entlastung ACTIVE FLOAT schätzt er: „Während der Fahrt den Auflagedruck verändern zu können, ist ein echter Vorteil, da man immer mit der optimalen Entlastung fährt.“

Für sein CORTO 3200 F PROFIL zieht Christoph Kayser ein positives Fazit: „Ich bin sehr zufrieden und kann das Mähwerk in jeder Hinsicht empfehlen.“



Die bewährten CORTO Frontmäher.



CORTO 3100 FC  
CORTO 290 FN  
CORTO 270 FN

# CORTO Frontmäherwerke – mit oder ohne Aufbereiter.



## Alles spricht für CORTO Frontmäher.

Die patentierte Frontkinematik bietet eine optimale Boden-  
anpassung quer und längs zur Fahrtrichtung, unabhängig  
von der Traktorbewegung. Die Grasnarbe wird geschont,  
Futtermüllungen werden vorgebeugt. CORTO Front-  
mäherwerke hinterlassen immer ein sauberes Schnittbild über  
die gesamte Arbeitsbreite.

## Homogener Futterfluss.

Vier große Trommeln mit gleichmäßiger Förderwirkung und  
zwei verstellbare Schwadscheiben formen einen schmalen,  
homogenen Schwad. Optional ist ein zweites Schwadschei-  
benpaar erhältlich. Je nach Modell wird die Schnitthöhe mit  
dem Montagehebel oder über Distanzringe eingestellt.

## Kompakt und übersichtlich.

Die CORTO Frontmäherwerke lassen sich sicher transportie-  
ren, ohne dass sie sich aufschaukeln. Dafür sorgt der nah  
am Traktor liegende Schwerpunkt. Die Transportbreite  
beträgt dank der seitlich klappbaren Schutztücher weniger  
als 3,00 m, der Fahrer hat darüber hinaus gute Sicht auf die  
Straße.





## Anpassungsfähig.

Zur Anpassung an den Traktor kann durch einfaches Wechseln der Riemenscheibe die Drehzahl von 1000 U/min auf 540 U/min reduziert werden.

## CORTO 3100 FC – Aufbereiter sparen Zeit.

Durch das Anschlagen der verdunstungshemmenden Wachsschicht sowie durch die lockere Schwadablage wird der Trocknungs- und Anwelkprozess erheblich beschleunigt. Dadurch werden Arbeitsgänge reduziert, Zeit und Kraftstoff gespart.

Um die Schlagkraft zu erhöhen und die Erntezeitfenster bestmöglich zu nutzen, ist das CORTO 3100 FC mit einem Zinkenaufbereiter ausgerüstet, der sich bei Bedarf leicht ausbauen lässt.

Die Anpassung des Aufbereitungsgrades erfolgt über die werkzeuglose Einstellung der Schikane. Durch Drehen der asymmetrisch geformten Zinken um 180 Grad kann die Aufbereitung nochmals variiert werden. Die verstellbaren Schwadbleche legen den Schwad in optimaler Breite ab.



Schlagkraft im Heck.



CORTO 310  
CORTO 270  
CORTO 210  
CORTO 185

# Für jeden die passende Maschine.



## Anpassungsfähig.

Zur Anpassung an die Spurbreite des Traktors dienen verstellbare Anbaubolzen. Damit kann stets die gesamte Arbeitsbreite ausgenutzt bzw. die optimale Überlappung in Kombination mit einem Frontmäherwerk eingestellt werden.

## Entlastung.

Jeweils eine Hälfte des Mähwerks wird über eine der beiden Spiralfedern entlastet. Durch das Wechselspiel der Federn bleibt der Auflagedruck auf der gesamten Schnittbreite gleich. Sie profitieren so auch bei schwierigen Einsatzbedingungen von einer konstanten Entlastung des Mähwerks und optimaler Bodenadaptation. Ihre Vorteile: reduzierte Reibwiderstände, Schonung der Grasnarbe und gleichmäßiges Schnittbild.

## Sicherer Schutz vor Überlastung.

Die Überlastsicherung hilft, Schäden am Mähwerk zu vermeiden. Das Mähwerk schwenkt beim Auffahren auf Hindernisse automatisch nach hinten aus. Zur Weiterfahrt genügt ein Zurücksetzen des Traktors.



### Komfortable Einhebel-Kinematik.

Mit nur einem Bedienhebel heben Sie das Mähwerk am Vorgehende aus oder schwenken es in Transportstellung, ohne die 3-Punkt-Hydraulik einsetzen oder die Grundeinstellung verändern zu müssen. Über den Parallelaushub setzt das Mähwerk beim Ablassen über die volle Breite gleichmäßig auf dem Boden auf. Der Auflagedruck beim Mähen bleibt dadurch immer gleichmäßig, der Schnitt sauber.

### Sichere Straßenfahrt.

Sie haben drei verschiedene Möglichkeiten Ihr Mähwerk zu transportieren:

- Seitlich nach oben geklappt für gute Rundumsicht
- Nach hinten geschwenkt, z.B. bei engen oder niedrigen Hofeinfahrten
- Nach hinten geschwenkt und nach oben geklappt für gleichmäßige Belastung der Hinterachse und höhere Fahrstabilität

Bei den CORTO 210 N und 185 N erfolgt die Umstellung von Transport- auf Arbeitsstellung vom Traktorsitz aus durch Entriegelung der Anfahrtsicherung. Eine hydraulische Einrichtung für das Klappen in Transportposition ist optional erhältlich.

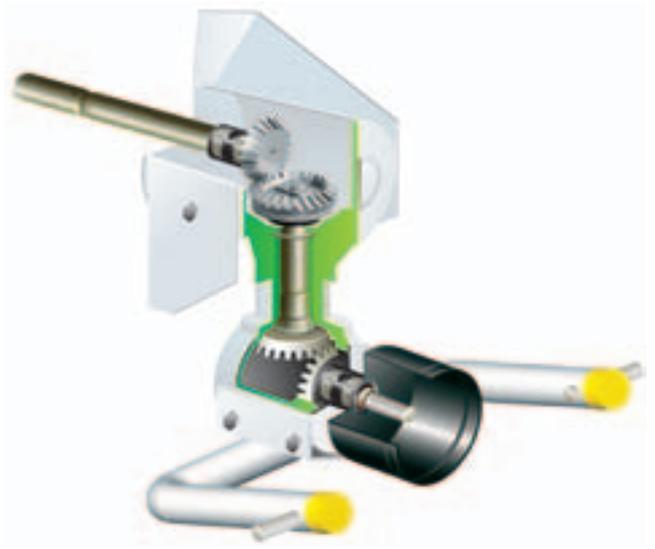


### Schlagkräftig mit Deichsel.

Die gezogenen CORTO Mähwerke bieten mit einer Mähbreite von 3,05 m und einem eigenen Fahrwerk beste Voraussetzungen für mehr Schlagkraft auf großen Flächen. Je nach Modell ist das Mähwerk mit Zinkenaufbereiter oder beweglichen Schwadformern ausgestattet.

### Wendig.

Das Schwenkkopfgetriebe fängt sämtliche Drehbewegungen des Antriebsstranges zwischen Traktor und Maschine auf. Dadurch sind engste Kurvenfahrten ohne Beugung der Gelenkwelle möglich. Der elastische Antrieb der Mähtrommeln über vier Keilriemen sorgt für eine sichere Kraftübertragung, er schont Traktor und Mähwerk.



### Flexible Entlastung.

Die Entlastung des Mähwerks wird über einstellbare Federn an die Erntebedingungen angepasst. Durch Übertragung des Maschinengewichts auf das Fahrwerk wird die Grasnarbe geschont, die Fahrstabilität am Hang erhöht.



CORTO 3100 N  
CORTO 3100 NC

# Die Gezogenen.

## Anpassungsfähig.

Das Mähwerk kann der Spurbreite des Traktors durch drei Umsteckmöglichkeiten am Hydraulikzylinder der Deichsel angepasst werden, um die komplette Arbeitsbreite auszunutzen. Über den doppelt wirkenden Hydraulikzylinder wird das Mähwerk bequem vom Fahrersitz aus von der Transport- in die Arbeitsstellung sowie zurück geschwenkt und automatisch in der jeweiligen Stellung fixiert.

## Größtmögliche Bodenfreiheit.

Zum Transport wird das Mähwerk über zwei Hydraulikzylinder an den Laufrädern ausgehoben. Die Trommelaushubhöhe von bis zu 40 cm erlaubt ein sauberes Überfahren großer Schwaden. Zudem hält die großvolumige Bereifung mit Rillenprofil das Mähwerk sicher in der Spur.



Service wird bei  
CLAAS nicht  
versprochen,  
sondern gelebt.



#### Wir helfen rund um die Uhr.

Auf die Professionalität und Zuverlässigkeit der FIRST CLAAS SERVICE® Teams können Sie in jeder Einsatzminute bauen. Rund um die Uhr sorgen CLAAS Importeure und Vertriebspartner weltweit für optimale Ersatzteilversorgung und zuverlässigen Kundendienst.

#### Wir sind da, wo Sie sind.

Sie können sich darauf verlassen, dass wir Ihren Betrieb jederzeit mit den notwendigen Ersatzteilen versorgen. Unser zentrales Lager liefert sämtliche CLAAS Originalteile schnell und zuverlässig in die ganze Welt. Die Vielzahl der CLAAS Partner garantiert, dass sie innerhalb kurzer Zeit ihr Ziel erreichen – wo immer Sie gerade sind.

#### Wir sprechen Ihre Sprache.

CLAAS Vertriebspartner zählen weltweit zu den leistungsfähigsten Betrieben in der Landtechnik. Sie sind nicht nur perfekt geschult und fachgerecht ausgestattet, sondern auch mit den Arbeitsweisen Ihres landwirtschaftlichen Betriebs und Ihren Erwartungen an Kompetenz und Zuverlässigkeit bestens vertraut.

#### Wir treffen zuverlässige Diagnosen.

Die langjährige Erfahrung unserer Servicespezialisten in Verbindung mit modernsten Diagnosesystemen wie CDS 5000 garantiert Ihnen schnellste Fehlerdiagnose sowie zuverlässige Konfigurationen und Updates. Auf Wunsch sogar direkt auf dem Feld.

## CORTO

		Frontmähwerke					Heckmähwerke				Gezogenes Mähwerk
		3200 F / FN PROFIL	2800 F PROFIL	3100 FC	290 FN	270 FN	310 N	270 N / NC	210 N	185 N	3100 N / NC
<b>Maße</b>											
Arbeitsbreite	m	3,05	2,65	3,05	2,82	2,65	3,05	2,65	2,10	1,85	3,05
Transportbreite	m	3,00	2,60	3,00	2,76	2,60	2,45	–	–	–	3,00
Anbaukategorie	Kategorie	II*	II*	II*	II*	II*	II	II	II	II	II
Zapfwelldrehzahl	U/min	1000	1000	1000 / 540	1000 / 540	1000 / 540	1000	540	540	540	1000
Zapfwelldrehzahl optional	U/min	–	–	750	750	750	–	1000	–	–	–
<b>Mähwerk</b>											
Mähtrommeln	Anzahl	4	4	4	4	4	4	4	2	2	4
Messer pro Trommel	Anzahl	3	3	3	3	3	3	3	4	3	3
Schnitthöhe	mm	30 - 52 / 36 bzw. 42**	30 - 52	30 - 52	36 / 42**	36 / 42**	36 / 42**	36 bzw. 42**	36 / 42**	36 / 42**	36 bzw. 42**
Schnitthöhe mit zusätzlichen Gleitellern	mm	+25	+25	+25	+25	+25	+25	+25	+25	+25	+25
Zwei Schwadscheiben		●	●	○	●	●	○	● / –	–	–	○ / –
Federentlastung		●	●	●	●	●	●	●	○	○	●
Zinkenaufbereiter		–	–	●	–	–	–	– / ●	○	○	– / ●
<b>Schwadbreite</b>											
Ohne Aufbereiter, ohne Schwadscheiben	mm, ca.	–	–	–	–	–	2200	–	900	800	–
Ohne Aufbereiter, ein Schwadscheibenpaar	mm, ca.	1100 - 1450	1000 - 1200	1450	1350	1200	1500	1300	–	–	1500
Ohne Aufbereiter, mit zweitem Schwadscheibenpaar	mm, ca.	900 - 1450	700 - 1200	900	850	800	900	800	–	–	900
Mit Aufbereiter	mm, ca.	–	–	1350	–	–	–	1350 - 2650	900	900	1000 - 1600
<b>Automatische Boden Anpassung</b>											
Längs	Grad	20	20	20	20	20	–	–	–	–	–
Quer	Grad	20	20	12	12	12	-20 / +35	-20 / +35	–	–	–
<b>Zusatzrüstung Aufbereiter</b>											
Aufbereiterdrehzahl	U/min	–	–	900 / 770	–	–	–	936	–	–	900 / 770
<b>Bereifung und Gewicht</b>											
Bereifung		–	–	–	–	–	–	–	–	–	11.5 / 80 - 15.3 8 PR
Gewicht	kg, ca.	830 / 820	770	810	630	605	950	840	529	481	1344
Gewicht mit Aufbereiter	kg, ca.	–	–	990	–	–	–	1028	674	626	1604
Breitverteilhaube		–	–	–	–	–	–	– / ●	–	–	–
<b>Optionen</b>											
Zwei zusätzliche Schwadscheiben		○	○	○	○	○	○	○ / –	–	–	○ / –
Gleitellererhöhung		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Hydraulisch klappbare Schutztücher		○	○	–	–	–	–	–	–	–	–
ACTIVE FLOAT		○	○	–	–	–	–	–	–	–	–

● Serie ○ Option – Nicht verfügbar

\* Für Weistedreick

\*\* Mit zusätzlichem Distanzring (○).

CLAAS ist ständig bemüht, alle Produkte den Anforderungen der Praxis anzupassen. Deshalb sind Änderungen vorbehalten. Angaben und Abbildungen sind als annähernd zu betrachten und können auch nicht zum serienmäßigen Lieferumfang gehörende Sonderausstattungen enthalten. Dieser Prospekt wurde für den weltweiten Einsatz gedruckt. Bitte beachten Sie bezüglich der technischen Ausstattung die Preisliste Ihres CLAAS Vertriebspartners. Bei den Fotos wurden zum Teil Schutzvorrichtungen abgenommen. Dies erfolgte lediglich, um die Funktion deutlich zu machen, und darf keinesfalls eigenmächtig erfolgen, um Gefährdungen zu vermeiden. Insoweit sei auf die jeweiligen Hinweise im Bedienerhandbuch verwiesen.

# Überzeugend.

Dauergeschmiertes  
Kegelradgetriebe

Kraftübertragung über  
6-Kant-Welle

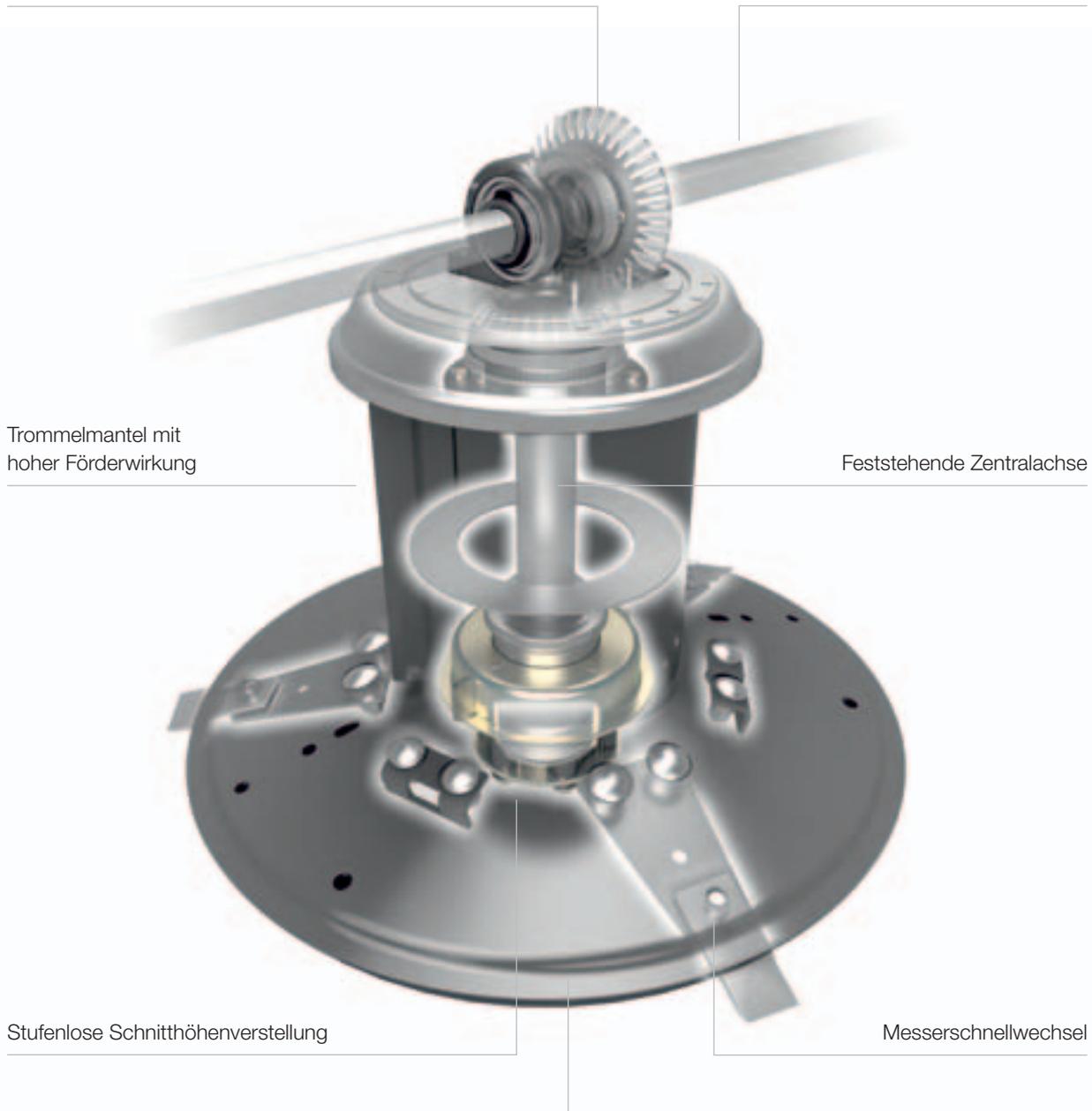
Trommelmantel mit  
hoher Förderwirkung

Feststehende Zentralachse

Stufenlose Schnitthöhenverstellung

Messerschnellwechsel

Frei drehbare Gleitteller





CLAAS Vertriebsgesellschaft mbH  
Postfach 1164  
33416 Harsewinkel  
Tel. +49 (0)52 47 12 - 1144  
claas.de  
511011010713 CR ME 0713 / 00 0248 801 1